

I.H.S¹

Monograma formado por la contracción de la palabra griega IH (SOU) S, Jesús. Comenzó como *Iesous Christos*. Hacia el s. VIII se transformó en IHC (*Iesous*) XRC (*Christos*), abreviatura en mayúscula de lo anterior (a veces también como IHS (*Iesous*) XRS (*Christos*). A fines de la Edad Media se convierte en sólo IHS y continuaba siendo la abreviatura del nombre griego *Iesous*, pero la etimología popular (la gente hablaba solo latín, y la mayoría de los doctos ya no entendía griego), tradujo ese monograma como: *Iesus Hominum Salvator* (Jesús Salvador de los Hombres). La difusión del monograma fue llevada adelante por san Bernardino de Siena y luego por la Compañía de Jesús. Actualmente aparece impreso profusamente en capiteles, altares, retablos y otros elementos o ambientes litúrgicos, incluso en el pan para la Eucaristía.

¹ Ricardo Pascual Dotro – Gerardo García Helder, *Diccionario de Liturgia*, Bs. As. 2002, 78.